



Au cœur du Hameau des **Fermes de Marie**, à quelques minutes à pied du centre du village de **Megève**, laissez-vous séduire par ce chalet privé, loué avec prestations hôtelières à la hauteur des lieux. Vieux bois et charme authentique pour cet espace douillet de 400 m<sup>2</sup>, réparti sur 3 niveaux, où le moindre détail vous plongera dans l'univers de l'authentique et du luxe.

In the heart of the Fermes de Marie hamlet, just a few minutes' walk from the centre of Megève, you will be completely captivated by this private chalet whose rental price includes hotel services that measure up to such a place. Old wood and authentic charm are to be found in this cosy 3-storey chalet where every inch of its 400 sq. m. reflects a world of authenticity and luxury.



Beaux volumes inondés de lumière, décoration raffinée faisant la part belle aux matériaux nobles : quelques touches de cuir, fourrures, tissus chaleureux et actuels... Ici, rien n'a été laissé au hasard.

Le coeur du chalet regroupe un grand salon avec charpente apparente, une belle cheminée en bois et un coin bureau. La salle à manger adjacente, qui ouvre sur une grande terrasse confidentielle, contribue à la convivialité des repas en famille ou entre amis.

Spacious rooms inundated with light, refined decoration which places great emphasis on noble materials: a few touches of leather, furs, warm and contemporary fabrics... here, nothing is left to chance.

In the centre of the chalet is a big lounge with exposed beams, a beautiful wooden fireplace and a study corner.

The adjoining dining room, which opens onto a big private terrace, easily lends itself to warm and friendly meals with family or friends.









La chambre de maître, avec salle de bain ouverte et grand dressing, occupe tout l'étage et offre une vue magnifique sur le massif du Jaillet, tout comme la chambre mansardée du rez-de-chaussée, au design épuré.

Les 3 chambres du rez-de-jardin, thème bleu, rouge ou orange, sont aménagées pour « cocooner » à souhait... Le spa privatif (Jacuzzi, sauna, table de massage, appareils fitness) contribue à la volupté de l'après-ski.

The master bedroom with open bathroom and a big dressing-room occupies the entire floor and offers a magnificent view of the Massif du Jaillet, as is the refined bedroom with the sloping ceiling located on the ground floor.

The 3 garden-level bedrooms with a blue, red or orange colour scheme have been equipped for pure comfort and cosiness... The private spa (Jacuzzi, sauna, massage table, fitness machine) helps you have a luxurious after-ski experience.





Avec sa terrasse abritée et intime, relais de la salle à manger pour les moments propices, sa cuisine parfaitement équipée (disposant également d'un coin repas), le chalet des Fermes offre des recoins variés pour savourer petits déjeuners et goûters quotidiens... ou un dîner personnalisé concocté par notre Chef. En période estivale, la nature généreuse environnante est une invitation à la douceur de vivre, en toute intimité.

With its private sheltered terrace which relays the dining room for enjoyable moments and its perfectly equipped kitchen which has an eating area, the Chalet des Fermes offers various meal areas for enjoying breakfast and afternoon tea... or even a dinner, personalised and concocted by our Chef. In the summer, the luxurious surrounding countryside invites you to a relaxed rhythm of life in all privacy.



# Les services

## Services inclus

- . Service hôtelier des Fermes de Marie : les petits-déjeuners et goûters, l'accès au spa Pure Altitude de l'hôtel.
- . Une gouvernante dédiée au bon fonctionnement du quotidien (ménage, linge, journaux, chauffage etc...) et aux moments privilégiés comme le goûter.
- . Garage privatif.

# Services

## Included services :

- . Fermes de Marie Prestige Service, breakfast and afternoon tea, access to the Pure Altitude Spa of the hotel...
- . A dedicated governess to ensure the smooth running of the chalet on a daily basis (cleaning, house linen, newspapers, heating, etc) and special moments (light meals)
- . Private garage.



## Services optionnels

- . Les déjeuners et dîners, dans un des deux restaurants (Tradition ou Alpin) ou dans ceux de nos autres hôtels de Megève (Lodge Park, Enfants Terribles-Hôtel Mont Blanc, St Nicolas- Au coin du Feu, Alpage du Pré Rosset...).
- . Dîner privé, concocté par notre Chef au Chalet.
- . Soins et massages « à domicile ».

## Optional services :

- . Lunch and dinner in one of the hotel's two restaurants (Tradition or Alpin) or in one of our other establishments in Megève
- . Private dinner concocted by our Chef at the Chalet.
- . Skin care treatments and massages "at home".

## Conciergerie Clés d'Or

Sa mission : personnaliser votre séjour en vous faisant découvrir l'authenticité de Megève et de ses environs, répondre à vos demandes de services annexes (réservation d'activités de sport et loisir, location de véhicules...).

## Clés d'Or concierge service

To personalise your stay by enabling you to discover the authenticity of Megève and the surrounding area and reply to your requests for additional services such as booking sports and leisure activities, car hire, etc

*Sibuet hotels, spa*



	Le Chalet des Fermes	Le Chalet Chatel	
Printemps / Été / Automne 2008  . période printemps / automne  . période été et haute saison été 19/07/08 au 23/08/08	Tarifs sur demande / On request		Spring / Summer / Autumn 2008  . spring and autumn  . summer and peak season from 19 <sup>th</sup> , July to 23 <sup>rd</sup> , August 2008
Saison Hiver . 15/11/08 au 20/12/08 . 15/03/09 au 11/04/09	18 800 €	10 300 €	Winter season . from 15 <sup>th</sup> , Nov to 20 <sup>th</sup> , Dec 2008 . from 15 <sup>th</sup> , March to 11 <sup>th</sup> , April 2008
Haute Saison Hiver . 04/01/09 au 14/03/09	25 000 €	12 400 €	Peak winter season . from 4 <sup>th</sup> , Jan to 14 <sup>th</sup> , March 2009
Noël / Nouvel An . 20/12/08 au 04/01/09	30 000 €	16 000 €	Christmas / New year period . from 20 <sup>th</sup> , Dec 2008 to 4 <sup>th</sup> , Jan 2009

Tarifs indiqués = location semaine (7 nuits), service hôtelier inclus. Tarif à la nuitée sur demande  
 Informations et Conditions Générales de Vente sur : [chalets.fermesdemarie.com](http://chalets.fermesdemarie.com)

Weekly rates with hotel services and taxes included (7 nights). Rate per night on request.  
 Terms and conditions on web site : [chalets.fermesdemarie.com](http://chalets.fermesdemarie.com)